

慧日佛學班第 14 期／福嚴推廣教育班第 25 期

《大智度論》卷 97

〈釋薩陀波崙品第八十八之餘〉¹

(大正 25, 734a2-737c16)

釋厚觀 (2013.04.20)

【經】

貳、明薩陀波崙菩薩求般若相 (承上卷 96)

(壹) 廣明求法之相 (承上卷 96)

一、明求法感應 (承上卷 96)

(一) 精誠致感空中聲應 (承上卷 96)

(二) 悲啼致感空中佛現

1、初感

(1) 法

爾時，薩陀波崙²菩薩受是空中教已，從是東行。不久，復作是念：『我云何不問空中聲：「我當何處去？去當遠近？當從誰聞般若波羅蜜？」』是時即住，啼哭憂愁，作是念：『我住是中，過一日一夜，若二、三、四、五、六、七日七夜³，不念疲極，乃至不念飢渴、寒熱，不聞聽受般若波羅蜜因緣，終不起也！』⁴

(2) 譬

須菩提！譬如人有一子卒⁵死，憂愁苦毒，唯懷懊惱，不生餘念。

(3) 合

如是，須菩提！薩陀波崙菩薩爾時無有異心，但念：『我何時當得聞般若波羅蜜？我云何不問空中聲：「我應何處去？去當遠近？當從誰聞般若波羅蜜？」』

¹ (大智度論……七)二十一字=(大智度論卷第九十七釋薩陀波崙品第八十八中)二十字【宋】【元】【宮】，=(大智度論卷第九十七釋薩陀波崙品第八十八之中)二十一字【明】，=(大智度經論卷第九十七釋第八十七品中)十七字【聖】。(大正 25, 734d, n.1)

² 《大品經義疏》卷 10：

「爾時，薩陀波崙」下第二，感應三，有四句，謂兩感兩應也。初感中三：法、譬、合也。「我何不同空中聲」者上，但領誠勸之言妄^{*1}問三事：一、不同^{*2}者近遠。二、不問者不問所處。三、不問所從人。所以妄問者，先既大歡喜故，便忘問也。(己新續藏 24, 341b13-17)

※1 妄或作「忘」。

※2 「同」疑「問」。(己新續藏 24, 341d, n.8)

³ 夜+(於此中住)【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25, 734d, n.3)

⁴ 《大般若波羅蜜多經》卷 398 〈77 常啼菩薩品〉：

爾時，常啼菩薩摩訶薩受空中聲重教誡已，轉增歡喜從是東行。未久之間復作是念：「我寧不問彼空中聲遣我東行，去當遠近至何城邑？復從誰聞甚深般若波羅蜜多？」作是念已即住其處，捶胸悲歎憂愁啼泣。經須臾頃作是思惟：「我住此中過一晝夜，乃至或過七晝七夜，不辭疲倦，不念睡眠，不思飲食，不想晝夜，不怖寒熱，於內外法心不散亂，若未審知去之遠近所至城邑，及所從聞甚深般若波羅蜜多，終不起心捨於此處。」(大正 6, 1060b2-11)

⁵ 卒(ㄘㄨㄛˋ)：突然，後多作“猝”。(《漢語大詞典》(一)，p.876)

2、初應

(1) 稱歎安慰⁶

須菩提！薩陀波崙菩薩如是愁念時，空中有佛語薩陀波崙菩薩言：『善哉！善哉！善男子！過去諸佛行菩薩道時，求般若波羅蜜，亦如汝今日。』⁷

(2) 答其三問

A、答遠近

善男子！汝以是勤精進愛樂法故，從是東行⁸，去此五百由旬⁹，

B、答何處去¹⁰

(A) 明國土

a、明通處〔眾香城〕¹¹

(a) 明城莊嚴

有城名眾香。其城七重，七寶莊嚴；臺觀、欄¹²楯¹³，皆以七寶校飾¹⁴；七寶之塹¹⁵，七寶行樹，周匝七重。其城縱廣十二由旬，豐樂安靜，人民熾盛¹⁶；

⁶ 《大品經義疏》卷 10：「就應中為二：初、稱^{*}歎安；次、答其三問。今是初。所以七日方應者，自少則精進未深，過多則然憂妨，令故七日而應問。問：空中既感佛現，何不即為說般若耶？答：以其人與法尚有深重因緣故，佛不能度之。問：空中是何等佛？答：有解云：非真佛，是諸化佛身及大菩薩化作佛取；或云：即是真佛也。所以引道過去本行安慰者，恐其自責罪深，於進業為妨故也。」（卍新續藏 24，341b21-c4）

※案：「稱」或作「稱」。

⁷ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：

善現當知！常啼菩薩摩訶薩如是悲泣自歎恨時，歎於其前有佛像現，讚常啼菩薩摩訶薩言：「善哉！善哉！善男子！過去如來、應、正等覺為菩薩時，以勤苦行求深般若波羅蜜多，亦如汝今求之加行。」（大正 6，1060b19-23）

⁸ 《大品經義疏》卷 10：

「從是東行」下^{*}，次答其三問。即三：去此五百由旬，答其云「當遠近問」也。（卍新續藏 24，341c4-5）

※案：《卍新續藏》原作「不」，今依校勘「不」疑「下」（卍新續藏 24，341d，n.13）改作「下」。

⁹ 由旬：梵 yojana。古印度計程單位。一由旬的長度，我國古有八十里、六十里、四十里等諸說。見《翻譯名義集·數量》。《法苑珠林》卷三：八拘盧舍為一由旬，合有四十里。（《漢語大詞典》（七），p.1299）

¹⁰ 《大品經義疏》卷 10：

「有城名眾香」，講何處去。問其不同東正^{*1}，但門^{*2}「何國土去」，故答之也。文為二：初、序國土，二、明人物。須知此智是般若，非依、非正；依、正二種方便，此即是般若也；勿言般若品是心。今此人、物皆是般若用也。示行般若故得此果報，勿言般若是空無有果也。（卍新續藏 24，341c5-10）

※1 案：「正」或作「行」。

※2 案：「門」或作「問」。

¹¹ 《大品經義疏》卷 10：「處所中為二：先明通處，論眾香城；次明別處，即法尚害^{*}舍。文處易知也。問：眾香城在何處？答：過去佛滅後，遺法未滅；爾時，佛法不遍閻浮提。故閻浮提中別有眾香國土也。」（卍新續藏 24，341c10-13）

※「害」疑「宮」。（卍新續藏 24，341d，n.15）

¹² 欄＝蘭【聖】。（大正 25，734d，n.4）

¹³ 楯（尸又ㄣㄨ）：1.欄杆的橫木。2.泛指欄杆。（《漢語大詞典》（四），p.1185）

¹⁴ 校飾：裝飾。（《漢語大詞典》（四），p.1003）

¹⁵ 塹（ㄍㄨㄣˋ）：1.溝壕。（《漢語大詞典》（二），p.1187）

五百市里，街巷相當，端嚴如畫¹⁷，橋津¹⁸如地，寬博清淨。七重城上，皆有七寶樓櫓¹⁹，寶樹行列，以黃金、白銀、車渠²⁰、馬瑙²¹、珊瑚、琉璃、頗梨²²、紅色真珠以為枝葉。寶繩連綿，金為鈴網，以覆城上。風吹（734b）鈴聲，其音和雅，娛樂眾生；譬如巧作五樂，甚可悅²³喜²⁴。²⁵

〔b〕流池莊嚴

其城四邊，流池清淨，冷暖調適；中有諸船，七寶嚴飾；是諸眾生宿業所致，乘此寶船娛樂遊戲。諸池水中種種蓮華——青、黃、赤、白，眾雜好華遍覆水上，是三千大千世界所有眾華皆在其中。

〔c〕園觀莊嚴

其城四邊有五百園²⁶觀，七寶莊嚴，甚可愛樂。一一園中，各有五百池，池²⁷各縱廣十里，皆以七寶校成，雜色莊嚴。諸池水中亦有青、黃、赤、白蓮華彌²⁸覆水上；其諸蓮華大如車輪，青色青光、黃色黃光、赤色赤光、白色白光。諸池水中鳧²⁹鴈、鴛鴦，異類眾鳥，音聲相和。

是諸園觀適³⁰無所屬，是諸眾生宿業所致，長夜信樂深法，行般若波羅蜜因緣故，受是果報。³¹

¹⁶ 熾盛：2.興旺，繁盛。（《漢語大詞典》（七），p.263）

¹⁷ 畫=畫【石】。（大正 25，734d，n.5）

¹⁸ 津：1.渡口。（《漢語大詞典》（五），p.1189）

¹⁹ 樓櫓：古代軍中用以瞭望、攻守的無頂蓋的高臺。建於地面或車、船之上。（《漢語大詞典》（四），p.1275）

²⁰ 車渠=車磬【宋】【元】【宮】，=磬磬【明】。（大正 25，734d，n.6）

²¹ 馬瑙=碼瑙【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，734d，n.7）

²² 頗梨=玻璃【宋】【元】【明】【宮】* [* 1 2]。（大正 25，734d，n.8）

²³ 悅=樂【石】。（大正 25，734d，n.9）

²⁴ 喜+（金網寶鈴其音如是）【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，734d，n.10）

²⁵ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：「其城高廣七寶成就，於其城外周匝皆有七寶所成，七重垣牆、七重樓觀、七重欄楯、七重寶塹、七重行列寶多羅樹，是垣牆等互相間飾，發種種光甚可愛樂。此大寶城面各十二踰繕那量，清淨寬廣、人物熾盛、安隱豐樂，中有五百街巷市廛^{*}，度量相當、端嚴如畫，於諸衢陌各有清流，亘以寶舫往來無擁，一一街巷清淨嚴飾，灑以香水、布以名華。城及垣牆皆有却敵雉堞、樓閣，紫金所成，瑩以眾珍，光明輝煥；於雉堞間廁以寶樹，是一一樹根莖枝葉，及以花果皆別寶成。城垣樓閣及諸寶樹，覆以金網連以寶繩，懸以金鈴綴以寶鐸，微風吹動發和雅音，譬如善奏五支諸樂，是寶城內無量有情，晝夜恒聞，歡娛快樂。」（大正 6，1060b25-c10）

※廛（彳弓ノ）：1.古代平民一家在城邑中所占的房地。後泛指民居、市宅。（《漢語大詞典》（三），p.1278）

市廛：1.市中店鋪。語本《孟子·公孫丑上》：“市，廛而不征。”趙岐注：“廛，市宅也。”2.指店鋪集中的市區。（《漢語大詞典》（三），p.692）

²⁶ 園=園【石】* [* 1 2 3 4 5 6]。（大正 25，734d，n.11）

²⁷ 〔池〕—【石】。（大正 25，734d，n.12）

²⁸ 彌（冂一ノ）：1.遍，滿。2.廣。（《漢語大詞典》（四），p.157）

²⁹ 鳧（匕メノ）：1.野鴨與大雁。有時單指大雁或野鴨。2.鴨與鵝。（《漢語大詞典》（十二），p.1040）

³⁰ （1）適（彳一ノ）：7.通“的”。清楚，分明。（《漢語大詞典》（十），p.1162）

（2）的（彳一ノ）：1.確實。唐白居易《百日假滿》詩：“但拂衣行莫迴顧，的無官職趁人來。”（《漢語大詞典》（八），p.251）

b、明別處即曇無竭宮舍

善男子！是眾香城中有大高³²臺，曇無竭菩薩摩訶薩宮舍在上³³。

其宮縱廣一由旬，皆以七寶校³⁴成，雜色莊嚴，甚可喜樂。垣³⁵牆七重，皆亦七寶；七重³⁶欄³⁷楯，七寶樓閣；寶塹七重，皆亦七寶；周圍³⁸深塹，七寶累³⁹成；七重行樹，七寶枝葉，七重圍繞。⁴⁰

其宮舍中，有四種娛樂園：一名常喜，二名離憂，三名華飾，四名香飾。一一園中各有八池：一名賢，二名賢上，三名歡喜，四名喜上，五名安隱，六名多安隱，七名遠離，八名阿鞞跋致。

諸池四邊，面各一寶——黃金、白銀、琉璃、頗梨；玟⁴¹珎⁴²為池底⁴³，⁴⁴其上布金沙。一一池側有八梯陞⁴⁵，種種妙寶以為嚴飾；諸梯陞間，有閻浮檀金芭蕉行樹。⁴⁶

(3)「適無所屬」意為「沒有專屬者」，表示此諸園觀是眾生共業所感，「不明確屬於何人」，而是屬於「長夜信樂深法之諸眾生」所共有。

³¹ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：「是諸苑池的無所屬，彼有情類長夜修行甚深般若波羅蜜多，於深法門皆生信樂，宿世共造如是勝業故，於今時同受斯果。」（大正 6，1060c27-1061a1）

³² 大高＝高大【石】。（大正 25，734d，n.13）

³³ 上其＝其上【石】。（大正 25，734d，n.14）

³⁴ 校（ㄐ一ㄠˋ）：亦作“校”：17.裝飾。參見“校飾”“校具”。（《漢語大詞典》（四），p.998）

³⁵ 垣（ㄩㄢˊㄣˊ）：1.矮牆。2.指牆、城牆。（《漢語大詞典》（二），p.1093）

³⁶ 重＝寶【元】【明】。（大正 25，734d，n.15）

³⁷ 欄＝蘭【石】。（大正 25，734d，n.16）

³⁸ 圍＝匝【石】。（大正 25，734d，n.17）

³⁹ (1) 累＝壘【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，734d，n.18）

(2) 累（ㄌㄟˊㄩˊ）：1.堆集，積聚，2.重疊，接連成串。（《漢語大詞典》（九），p.787）

⁴⁰ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：「又，善男子！妙香城中有高勝處，是法涌菩薩摩訶薩所住之宮。其宮縱廣一踰繕那，眾寶莊嚴，奇妙可愛，宮外周匝七重垣牆、七重樓閣、七重欄楯、七重寶塹、七重行列寶多羅樹，是垣牆等綺飾莊嚴，甚可愛樂。」（大正 6，1061a1-6）

⁴¹ 玟（ㄇㄣˊ）：美石。（《漢語大詞典》（四），p.531）

⁴² 珎＝瑰【聖】。（大正 25，734d，n.19）

⁴³ 底＝泚【石】。（大正 25，734d，n.20）

⁴⁴ (1) 參見《摩訶般若波羅蜜經》卷 27〈88 常啼品〉：「玫瑰為池底。」（大正 8，417b12）

(2) 玫瑰：1.美玉。《文選·司馬相如〈子虛賦〉》：“其石則赤玉玫瑰。”明 宋應星《天工開物·珠玉》：“至玫瑰一種，如黃豆、綠豆大者，則紅、碧、青、黃，數色皆具。寶石有玫瑰，猶珠之有璣也。”（《漢語大詞典》（四），p.530）

⁴⁵ (1) 陞＝棧【石】。（大正 25，734d，n.21）

(2) 梯陞：臺階。（《漢語大詞典》（四），p.1062）

⁴⁶ (1) 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：「諸池四面各一寶成，一、金，二、銀，三、吠琉璃，四、頗胝迦。羯鷄都寶以為池底，金沙布上，妙水湛然，一一池濱有八階陞，種種妙寶以為嚴飾，用勝上金而為其蹬^{*}，諸階兩間有芭蕉樹，行列間飾紫金所成。」（大正 25，1061a10-14）

※蹬＝陞【元】【明】。（大正 25，1061d，n.2）

(2) 蹬（ㄉㄥˋ）：1.磴，石級。（《漢語大詞典》（十），p.557）

一切池中種種蓮華——青、黃、赤、白，彌覆水上；諸池四邊，生好華樹；風吹諸華，墮池水中。其池成就八種功德⁴⁷，香若栴⁴⁸檀，色、味（734c）具足⁴⁹。

（B）明人物

a、明受俗樂

曇無竭菩薩與六萬八千婬女，五欲具足，共相娛樂；及城中男女俱入常喜等園、賢等池中，五欲具足，共相娛樂。⁵⁰

b、明受法樂

（a）敬法供養

善男子！曇無竭菩薩與諸婬女遊戲娛樂已，日三時說般若波羅蜜。

眾香城內⁵¹男女大小，於其城中多聚人處敷⁵²大法座。其座四足，或以黃金、或以白銀、或以琉璃、或以頗梨，敷以綻⁵³綻⁵⁴，雜色茵褥⁵⁵，垂諸幃⁵⁶帶；以妙白氎⁵⁷而覆其上，散以種種雜妙花香；座高五里，張白珠帳⁵⁸。其池⁵⁹四邊，散五色花，燒眾名香，澤香塗地⁶⁰，供養、恭敬般若波羅蜜故。

⁴⁷ （1）《成實論》卷 3〈38 四大假名品〉：「佛說八功德水，輕冷軟美、清淨不臭，飲時調適，飲已無患。是中若輕冷軟，皆是觸入，美是味入，清^{*1}是色入，不臭是香入，調適無患，是其^{*2}勢力，此八和合，總名為水。」（大正 25，261b29-c4）

※1 清+（淨）【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，261d，n.14）

※2 〔其〕—【宮】。（大正 25，261d，n.15）

（2）《阿毘達磨俱舍論》卷 11〈3 分別世品〉：「八功德水：一、甘，二、冷，三、軟，四、輕，五、清淨，六、不臭，七、飲時不損喉，八、飲已不傷腹。」（大正 29，57c11-13）

⁴⁸ 栴=旃【宋】【元】【宮】。（大正 25，734d，n.22）

⁴⁹ 足+（輕且柔軟）【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，734d，n.23）

⁵⁰ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：「法涌菩薩摩訶薩住此宮中，常與六萬八千侍女遊諸苑池，以妙五欲共相娛樂，妙香城中男女大小為欲瞻仰法涌菩薩及聽法故，有時得入常喜等苑、賢善等池，亦以五欲共相娛樂。」（大正 6，1061a18-23）

⁵¹ 內=中【石】。（大正 25，734d，n.24）

⁵² （1）敷=[斬/力]【石】。（大正 25，734d，n.25）

（2）敷：3.鋪開。《穆天子傳》卷六：“敷筵席”，設几。（《漢語大詞典》（五），p.503）

⁵³ 綻：花中懸金箔織成綻囊。（《漢語大詞典》（九），p.914）

⁵⁴ （1）綻=筵【元】【明】。（大正 25，734d，n.26）

（2）綻：1.古代覆在冠冕上的裝飾。（《漢語大詞典》（九），p.824）

（3）《一切經音義》卷 4：「綻綻（上，駕遠反；下，餘旃反。經言綻綻者，即妙綺錦筵、繡褥、舞筵，地衣之類也。」（大正 54，332a1）

（4）《一切經音義》卷 27：「綻綻（上，《字林》：一遠反。有作蜿蜒二形，非也。下，《三蒼》：以旃反。案：諸書綻綻，紘冠也。綻，冠上覆也。《玉篇》：冠前後而垂者，不可車上重敷冠覆。今理應作婉美之婉、席蓐之筵，文蓐華氎之類，綺麗席也。」（大正 54，486a18-19）

⁵⁵ （1）褥=蓐【聖】【石】。（大正 25，734d，n.27）

（2）茵褥：亦作“茵蓐”，床墊子。（《漢語大詞典》（九），p.379）

⁵⁶ （1）幃=樓【聖】。（大正 25，734d，n.28）

（2）幃（ㄨㄟˇ）：3.帷，帷帳。（《漢語大詞典》（三），p.752）

⁵⁷ 氎=疊【聖】【石】。（大正 25，734d，n.29）

⁵⁸ 珠帳：1.珍珠連綴成的帷帳。2.比喻結實纍纍的葡萄。（《漢語大詞典》（四），p.549）

⁵⁹ 池=地【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，734d，n.30）

⁶⁰ 地+（所以者何）【石】。（大正 25，734d，n.31）

曇無竭菩薩於此座上說般若波羅蜜；彼諸人眾如是恭敬供養曇無竭，為聞般若波羅蜜故。⁶¹

(b) 明受法益

於是大會百千萬眾，諸天、世人一處和集，中有聽者，中有受者，中有持者，中有誦者，中有書者，中有正觀者，中有如說行者。

當是時中⁶²，眾生以是因緣故，皆不墮惡道，不退轉於阿耨多羅三藐三菩提。⁶³

C、答當從誰聞

汝善男子！往趣曇無竭菩薩，當聞般若波羅蜜。

善男子！曇無竭菩薩世世是汝善知識，能教汝阿耨多羅三藐三菩提，示、教、利、喜。是曇無竭菩薩本求般若波羅蜜時，亦如汝今。

汝去莫計畫夜，莫生⁶⁴障礙心，汝不久當得聞般若波羅蜜！』

3、第二感⁶⁵

(1) 法

爾時，薩陀波崙菩薩摩訶薩歡喜心悅，作是念：『我當何時得見是善男子，得聞般若波羅蜜？』⁶⁶

(2) 譬

須菩提！譬如有人為毒箭所中，更無餘念，唯念⁶⁷：『何時當得良醫，拔出毒箭，除我此苦？』

⁶¹ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：「又，善男子！法涌菩薩摩訶薩與諸侍女受妙樂已，晝夜三時為說般若波羅蜜多。妙香城內有諸士女，於其城中七寶臺上，為法涌菩薩摩訶薩敷師子座眾寶莊飾。其座四足各一寶成，一金，二銀，三吠琉璃，四頗胝迦。於其座上重敷裍褥，次鋪綺帔，覆以白氎，絳以綰綖；寶座兩邊雙設丹枕，垂諸幃帶，散妙香花。其座高廣半俱盧舍，於上空中張以綺幔，內施珠帳稱座大小，垂諸花纓，懸以金鐸，為敬法故，於座四邊散五色花，燒無價香。復以種種澤香、末香塗散其地，羅列眾多寶幢幡蓋。法涌菩薩於時時中昇此寶座，為眾宣說甚深般若波羅蜜多。」（大正 6，1061a23-b6）

⁶² 當是時中=是時【宋】【元】【明】【宮】【石】。（大正 25，734d，n.32）

⁶³ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：「每說法時皆有無量天、龍、藥叉、健達縛、阿素洛、揭路茶^{*}、緊捺洛、莫呼洛伽、人非人等俱來集會，恭敬供養法涌菩薩，聽受般若波羅蜜多。時，諸大眾既聞法已，有誦持者，有書寫者，有轉讀者，有思惟者，有如說行者，有開悟他者，由是因緣，彼有情類於諸惡趣得不墮法，及於無上正等菩提永不退轉。」（大正 6，1061b6-13）

※茶=荼【宋】*【元】*【明】*。（大正 6，1061d，n.8-2）

⁶⁴ 〔生〕—【石】。（大正 25，734d，n.33）

⁶⁵ 《大品經義疏》卷 10：

「爾時，薩陀」下第二，重明感應也。先感中為三：法、譬、合也。譬中，「毒箭」者，以邪見云「毒」，疑為「箭」；以貪、瞋等煩惱毒除云必喪往身慧命，以見善發說般若拔之也。斷有得心名「斷諸有心」也。（已新續藏 24，341c20-23）

⁶⁶ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：

爾時，常啼菩薩摩訶薩聞是語已，心生適悅，踊躍歡喜，作是思惟：「何時當見法涌菩薩，從彼得聞甚深般若波羅蜜多？」（大正 6，1061b21-23）

⁶⁷ 〔念〕—【石】。（大正 25，734d，n.34）

(3) 合

如是，須菩提！薩陀波崙菩薩摩訶薩更無餘念，但作是願：『我何時當得見曇無竭菩薩，令我得聞般若波羅蜜？我聞是般若波羅（735a）蜜，斷諸有心。』⁶⁸

4、第二應

是時，薩陀波崙菩薩於是處住念曇無竭菩薩，一切法中得無礙知見已⁶⁹，即得無量三昧門現在前，所謂⁽¹⁾諸法性觀三昧，⁷⁰⁽²⁾諸法性不可得三昧，⁷¹⁽³⁾破諸法無明三昧，⁷²⁽⁴⁾諸法不異三昧，⁽⁵⁾諸法不壞自在三昧，⁽⁶⁾諸法能照明三昧，⁽⁷⁾諸法離闇三昧，⁷³⁽⁸⁾諸法無異相續三昧，⁷⁴⁽⁹⁾諸法不可得三昧，⁽¹⁰⁾散華三昧，⁽¹¹⁾諸法無我三昧，⁽¹²⁾如幻威勢三昧，⁽¹³⁾得如鏡像⁷⁵三昧，⁽¹⁴⁾得一切眾生語言三昧，⁽¹⁵⁾一切眾生歡喜三昧，⁽¹⁶⁾入分別音聲三昧，⁽¹⁷⁾得種種語言字句莊嚴三昧，⁽¹⁸⁾無畏三昧，⁽¹⁹⁾性常默然三昧，⁽²⁰⁾得無礙解脫三昧，⁽²¹⁾離塵垢三昧，⁽²²⁾名字語句莊嚴三昧，⁽²³⁾見諸法三昧，⁽²⁴⁾諸法無礙頂三昧，⁽²⁵⁾如虛空三昧，⁽²⁶⁾如金剛三昧，⁷⁶⁽²⁷⁾不畏著色三昧，⁽²⁸⁾得勝三昧，⁽²⁹⁾轉眼三昧，⁽³⁰⁾畢法性三昧，⁽³¹⁾能與安隱三昧，⁽³²⁾師子吼三昧，⁽³³⁾勝一切眾生三昧，⁽³⁴⁾華莊嚴三昧，⁽³⁵⁾斷疑三昧，⁽³⁶⁾隨一切堅固三昧，⁽³⁷⁾出諸法得神通力無畏三昧，⁽³⁸⁾能達諸法三昧，⁽³⁹⁾諸法財印三昧，⁽⁴⁰⁾諸法無分別見三昧，⁽⁴¹⁾離諸見三昧，⁽⁴²⁾離一切闇三昧，⁽⁴³⁾離一切相三昧，⁽⁴⁴⁾解脫一切著三昧，⁽⁴⁵⁾除一切懈怠三昧，⁽⁴⁶⁾得深法明三昧，⁽⁴⁷⁾不可奪三昧，⁽⁴⁸⁾破魔三昧，⁽⁴⁹⁾不著三界三昧，⁽⁵⁰⁾起光明三昧，⁽⁵¹⁾見諸佛三昧。⁷⁷

⁶⁸ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：

常啼菩薩亦復如是，當於爾時更無餘想，但作是念：「我於何時當見法涌菩薩摩訶薩，親近供養得聞般若波羅蜜多，聞已便能永斷種種虛妄分別有所得見，疾證無上正等菩提？」（大正 6，1061b26-c1）

⁶⁹ 〔已〕－【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，735d，n.1）

⁷⁰ 《大品經義疏》卷 10：

「諸法性觀三昧」者，了法無生滅也。（已新續藏 24，342a1-2）

⁷¹ 《大品經義疏》卷 10：

「法性不可得三昧」者，亦不著無生滅觀也。（已新續藏 24，342a2-3）

⁷² 《大品經義疏》卷 10：

「破無明三昧」者，由破無明故得上三昧也，破有多品，無明只^{*}亦多也；又伏無明亦名破也。（已新續藏 24，342a3-4）

※「只」字疑剩。（已新續藏 24，342d，n.1）

⁷³ 《大品經義疏》卷 10：

「離暗三昧」者，上破輕無明，今破重無明也。（已新續藏 24，342a5）

⁷⁴ 《大品經義疏》卷 10：

「無相續三昧」者，五陰一期念念相似相續，故言無異也；若生死相異則斷相續，此名為異也。（已新續藏 24，342a5-7）

⁷⁵ 鏡像＝像鏡【石】。（大正 25，735d，n.2）

⁷⁶ 《大品經義疏》卷 10：

破六度郭^{*}，故云「金剛三昧」者，魔民恒欲見菩薩短，恒合轉之；今其恒見菩薩好事也。（已新續藏 24，342a7-9）

※郭（出尤ㄣ）：“章”的被通假字。1.同“障”。阻隔，遮掩。（《漢語大詞典》（十），p.682）

⁷⁷ 《大般若波羅蜜多經》卷 398〈77 常啼菩薩品〉：「善現當知！常啼菩薩即住此處作是念時，於一切法中起無障智見，由斯智見即能現入無量殊勝三摩地門。所謂⁽¹⁾觀一切法自性三摩地、

薩⁷⁸陀波崙菩薩住是諸三昧中⁷⁹，即見十方無量阿僧祇諸佛為諸菩薩摩訶薩說般若波羅蜜。

【論】

（二）悲啼致感空中佛現

1、初感

（1）法

A、釋疑：薩陀波崙何以忘了問當去何處，當從誰聞般若

問曰：薩陀波崙何以忘，不問空中聲？

答曰：薩陀波崙大歡喜覆心故忘；如人大憂愁、大歡喜，以此二事故忘。

B、空中聲已滅，何以於原地啼哭七日，而不更至餘處問

問曰：空中聲已滅，何以住此七日，不更求問處？

答曰：如本於空閑處一心求般若故，空中有聲；今亦欲（735b）一心如本，冀⁸⁰更聞聲，斷其所疑。

復次，薩陀波崙於世樂已捨，深入佛道，愛樂情至；空中聲告，少為開示，竟未斷疑，其聲便滅。

如小兒得少美味，著是⁸¹味故，更⁸²復啼泣，而欲得之；薩陀波崙亦如是，得般若波羅蜜因緣味，不能通達，不知那去，是故住而啼泣。

（2）於一切法自性無所得三摩地、（3）破一切法無智三摩地、（4）得一切法無差別三摩地、（5）見一切法無變異三摩地、（6）能照一切法三摩地、（7）於一切法離闇三摩地、（8）得一切法無別意趣三摩地、（9）知一切法都無所得三摩地、（10）散一切花三摩地、（11）引發一切法無我三摩地、（12）離幻三摩地、（13）引發鏡像照明三摩地、（14）引發一切有情語言三摩地、（15）令一切有情歡喜三摩地、（16）善隨順一切有情語言三摩地、（17）引發種種語言文句三摩地、（18）無怖無斷三摩地、（19）能說一切法本性不可說三摩地、（20）得無礙解脫三摩地、（21）遠離一切塵三摩地、（22）名句文詞善巧三摩地、（23）於一切法起勝觀三摩地、（24）得一切法無礙際三摩地、（25）如虛空三摩地、（26）金剛喻三摩地、（27）雖現行色而無所犯三摩地、（28）得勝三摩地、（29）得無退眼三摩地、（30）出法界三摩地、（31）安慰調伏三摩地、（32）師子奮迅欠喏三摩地、（33）映奪一切有情三摩地、（※）遠離一切垢三摩地、（※）於一切法得無染三摩地、（34）蓮花莊嚴三摩地、（35）斷一切疑三摩地、（36）隨順一切堅固三摩地、（37-1）出一切法三摩地、（37-2）得神通力無畏三摩地、（38）現前通達一切法三摩地、（39）壞一切法印三摩地、（40）現一切法無差別三摩地、（41）離一切見稠林三摩地、（42）離一切闇三摩地、（43）離一切相三摩地、（44）脫一切著三摩地、（45）離一切懈怠三摩地、（46）得深法明三摩地、（※）如妙高山三摩地、（47）不可引奪三摩地、（48）摧伏一切魔軍三摩地、（49）不著三界三摩地、（50）引發一切殊勝光明三摩地，如是乃至（51）現見諸佛三摩地。」（大正 6，1061c1-1062a2）

※案：玄奘譯《大般若波羅蜜多經》「遠離一切垢三摩地、於一切法得無染三摩地、如妙高山三摩地」三種三摩地，羅什譯缺。又玄奘譯「⁽³⁷⁻¹⁾出一切法三摩地、⁽³⁷⁻²⁾得神通力無畏三摩地」，羅什譯作「⁽³⁷⁾出諸法得神通力無畏三昧」。

⁷⁸（如是）+薩【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，735d，n.3）

⁷⁹《大品經義疏》卷 10：

「住是諸三昧中」下第三感應，以三昧能感，故十方佛應也。（已新續藏 24，342a10-11）

⁸⁰冀（ㄐ一ㄥˋ）：2.希望，盼望。（《漢語大詞典》（二），p.162）

⁸¹〔是〕—【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，735d，n.5）

⁸²〔更〕—【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，735d，n.6）

C、為何薩陀波崙菩薩啼哭七日佛身方現

問曰：何以乃至七日，佛身乃現？

答曰：譬如人大渴故，乃知水美。

若二日、三日，精進欲未深；若過七日，恐其憂愁妨心，不任⁸³求道。是故七日憂愁。

(2) 譬**A、略如經說**

如譬喻，經中說。

B、辨意——常啼愁憂至極之因

問曰：薩陀波崙何以愁憂乃爾，如喪愛子？

答曰：

(A) 明理——深念般若是第一真實法寶，未具足故憂愁

般若波羅蜜於諸法中第一實，是十方諸佛真實法寶；薩陀波崙得少氣味，未具足故憂愁⁸⁴。

如喪愛子，念其長大，多所成辦，冀得其力；菩薩亦如是，念增益般若波羅蜜力，得阿鞞跋致已，成就⁸⁵佛事。

(B) 舉父子喻⁸⁶**a、同喻〔總相〕**

如子於父，孝行終身，無有異心；般若波羅蜜於菩薩亦如是，若能得入，乃至成佛，終不遠離。

如父見子，心即歡悅；菩薩雖得種種諸法，不如見般若波羅蜜之歡喜。

如子假為其名；般若波羅蜜亦如是，空無定實，但有假名。

如是等，是總相因緣。

b、異喻〔別相〕

父雖愛子，不能以頭目與之；菩薩為般若波羅蜜故，無量世中，以頭目髓腦施與眾生。

子之於父，或不能報恩，若能報恩，正⁸⁷可現世小利——衣食歡樂等；菩薩於般若波羅蜜中，無所不得，乃至一切智慧，何況菩薩力勢、世間富樂！

⁸³ (1) 任=住【宋】。(大正 25, 735d, n.7)

(2) 任(ㄖㄣˋ): 4.能, 堪。(《漢語大詞典》(一), p.1196)

⁸⁴ 憂愁=愁憂【聖】【石】。(大正 25, 735d, n.8)

⁸⁵ 〔就〕—【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25, 735d, n.9)

⁸⁶ 《大品經義疏》卷 10:

譬中「一子」，正喻波若也。論云：以三義喻也。一者、戀人長大，無得其力；般若力得阿鞞、成佛道。又善男^{*1}子於父孝行，終身無有異心；般若於菩薩乃至成佛終不遠^{*2}也。又父母見子則大喜；菩薩見般若亦大喜也。然此大意取其受變^{*3}不捨為喻也。(卍新續藏 24, 341b17-21)

※1 一無「男」字。(卍新續藏 24, 341d, n.9)

※2 「遠」疑「違」。(卍新續藏 24, 341d, n.10)

※3 「受變」疑「愛戀」。(卍新續藏 24, 341d, n.11)

子之報父，恩極一世；般若之益，至無量世，乃至成佛。

子之於父，或好、或惡；般若波羅蜜無諸不可。

子（735c）但是假名，虛誑不實之法；般若波羅蜜真實聖法，無有虛誑。

子之⁸⁸報恩，雖得現世小樂，而有憂愁苦惱無量之苦；般若波羅蜜但得歡喜實樂，乃至佛樂。

子但能以供養利益於父，不能免⁸⁹其生、老、病、死；般若波羅蜜令菩薩畢竟清淨，無復老、病、死、患。

子但能令父得世樂自在；般若波羅蜜能令菩薩於一切世間為天人⁹⁰主。

如是等，種種因緣譬喻差別相。

〔C〕結

世人皆⁹¹知喪子憂愁故，以此為喻。

2、初應

〔1〕稱歎安慰

A、釋「空中何等佛現、為何佛今方現身、佛何以不即度化而轉令至曇無竭所」

問曰：（¹）空中⁹²佛現，是何等佛？

（²）先何以但有音聲而今現身？

（³）佛既現身，何以不即度，方⁹³遣⁹⁴至曇無竭所？

答曰：有人言：（¹）非真佛，但是像現耳——或諸佛遣化，或大菩薩現作。

（²）以先善根福德未成就故，但聞聲；今七日七夜一心念佛，功德成就故，得見佛身。

（³）佛所以不即度者，以其與曇無竭世世因緣，應當從彼度故。有人應從舍利弗度，假使諸佛現身，不能令悟。

B、佛讚常啼菩薩言「善哉」

「佛讚言善哉」者，以薩陀波崙至意⁹⁵求知去處、聞般若因緣故，佛現身而讚「善哉」。

C、引證過去諸佛求般若亦如是勤苦，當思惟諸佛無量功德

過去諸佛行菩薩道時⁹⁶，求此⁹⁷般若，亦如是種種勤苦；以初發心，先罪厚重，福德未集故。佛⁹⁸安慰其心：「汝求般若波羅蜜，雖勤苦，莫懈怠，莫生退沒心！一切眾生行異⁹⁹，因時皆苦，受果時樂。當思惟諸佛無量功德果報，以自勸勉。」

⁸⁷ 正：39.副詞。僅，只。（《漢語大詞典》（五），p.302）

⁸⁸ 〔之〕—【聖】。（大正 25，735d，n.10）

⁸⁹ 免=勉【聖】【石】。（大正 25，735d，n.11）

⁹⁰ 人=下【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，735d，n.12）

⁹¹ 〔皆〕—【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，735d，n.13）

⁹² 中+（有）【聖】【石】。（大正 25，735d，n.14）

⁹³ 方：41.副詞。僅僅，僅只。42.副詞。卻，反而。表示語氣轉折。（《漢語大詞典》（六），p.1549）

⁹⁴ 遣：1.派遣，差遣。（《漢語大詞典》（十），p.1135）

⁹⁵ 至意：2.極誠摯的情意。《後漢書·孔融傳》：“苦言至意，終身誦之。”（《漢語大詞典》（八），p.790）

(2) 答其三問**A、略說去此五百由旬，有眾香城，當從曇無竭菩薩聞般若**

如是安慰已，作是言：「汝從是東行，去此五百由旬，有城名眾香，乃至不久當聞般若波羅蜜。」

B、釋義**(A) 眾香城之所在地**

問曰：眾香城在何處？

答曰：過去佛滅度後，但有遺法，是法不周遍閻浮提，眾生有聞法因緣處則（736a）到。爾時，眾香國土豐樂，多出七寶故，以七寶作城。

時薩陀波崙雖同在閻浮提，而在無佛法、無七寶處生，但傳聞佛名、般若波羅蜜是佛道。是人先世廣集¹⁰⁰福德，煩惱輕微故，聞即信樂，厭惡世樂，捨其親屬，到空林中住，欲至有佛法國土。

音聲示語者，恐其異去，不得到曇無竭菩薩所，是故語之；次後佛為現身，示其去處。

(B) 曇無竭菩薩**a、曇無竭之因緣**

問曰：薩陀波崙因緣已具聞於上，今曇無竭¹⁰¹因緣為云何？

答曰：「鬱伽陀」¹⁰²，秦言「盛」；「達磨」¹⁰³，秦言「法」。此菩薩在眾香城中，為眾生隨意說法，令眾生廣種善根，故號「法盛」。

其國無王，此中人民皆無吾我，如鬱單越¹⁰⁴人，唯以曇無竭菩薩為王。

其國難到，薩陀波崙不惜身命，又得諸佛菩薩接助能到。

大菩薩為度眾生故，生如是國中；眾生無所乏短，其心調柔，易可得度故。

b、辨曇無竭是生身或法身

問曰：曇無竭菩薩為是生身？為是法身¹⁰⁵，為度眾生故，以神通力化作此身？

若化身者，何用六萬婁女、園觀、浴池種種莊嚴而自娛樂？

若是生身，云何能令薩陀波崙供養具皆在空中化成大臺，入諸三昧乃至¹⁰⁶七歲¹⁰⁷？

⁹⁶ 〔時〕－【宮】。(大正 25, 735d, n.15)

⁹⁷ 〔此〕－【宮】【聖】【石】。(大正 25, 735d, n.16)

⁹⁸ 佛＋（意）【聖】【石】。(大正 25, 735d, n.17)

⁹⁹ 異＝果【宋】【元】【明】【宮】【聖】【石】。(大正 25, 735d, n.18)

¹⁰⁰ 集＝積【明】。(大正 25, 736d, n.1)

¹⁰¹ 「曇無竭」，梵文：Dharmodgata。

¹⁰² 「鬱伽陀」，梵文：udgata。

¹⁰³ 「達磨」，梵文：dharma。

¹⁰⁴ 越＝曰【聖】【石】。(大正 25, 736d, n.2)

¹⁰⁵ 〔法身〕－【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25, 736d, n.3)

¹⁰⁶ 至＝經【宋】【元】【明】【宮】【聖】【石】。(大正 25, 736d, n.4)

答曰：

〔a〕生身說

有人言：是生身菩薩，得諸法實相及禪定神通力故，欲度是城中眾生。如餘菩薩利根故，能入禪定，亦能入欲界法；為攝眾生故，受五欲而不失禪定。如人避熱故，在泥中臥¹⁰⁸，還洗則如故。凡夫¹⁰⁹鈍根故，不能如是。是故以¹¹⁰神通力化作華臺，七歲入定；又以方便力故，能受五欲，如先義說。¹¹¹

菩薩不但行一道，為眾生故，行（736b）種種道引導之。

如龍起雲，能降大雨、雷電、霹靂¹¹²；菩薩亦如是，雖是生身，未離煩惱而能修行善法，為眾生故不盡結使。

〔b〕法性生身說

有人言：是菩薩是法性生身，為度眾香城人故，變化而度。¹¹³

若是生身，云何能令十方佛稱讚，而遣薩陀波崙令從受法，得六萬三昧¹¹⁴？是故知是大菩薩變化身。

譬如大海中龍死相出時，如果¹¹⁵熟應墮，金翅鳥則來食之；眾生亦如是，行業因緣熟故，大菩薩來度之。

3、第二感

〔1〕法

爾時，薩陀波崙聞空中佛教，大歡喜，大欲心生故¹¹⁶，「我何時當得見曇無竭菩薩——說般若波羅蜜者，能令我心中愛、見等諸煩惱箭出？」

〔2〕法喻合

欲明是事故，此中佛說毒箭譬喻：

¹⁰⁷ 歲（ム又ハ）：2.年，一年為一歲。（《漢語大詞典》（五），p.354）

¹⁰⁸ 臥+（起）【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，736d，n.5）

¹⁰⁹ 夫=人【宋】【元】【明】【宮】【聖】【石】。（大正 25，736d，n.6）

¹¹⁰ 〔以〕—【聖】。（大正 25，736d，n.7）

¹¹¹ 《正觀》（6），p.221：《大智度論》卷 93〈82 淨佛國土品之餘〉（大正 25，711a8-b27）、卷 35〈2 報應品〉（大正 25，317a10-318a7）。

¹¹² （1）霹靂=霹靂【宋】【元】【明】【宮】，=辟礮【石】。（大正 25，736d，n.8）

（2）霹靂：1.響雷，震雷。（《漢語大詞典》（十一），p.744）

¹¹³ 《大智度論》卷 29〈1 序品〉：「菩薩得無生法忍，法性生身，在七住地，住五神通，變身如佛，教化眾生。」（大正 25，273b17-18）

¹¹⁴ （1）參見《大智度論》卷 96〈88 薩陀波崙品〉：「菩薩三昧，如十方國土中塵數，薩陀波崙所得六萬三昧，何足為多！」（大正 25，731c29-732a1）

（2）《大智度論》卷 100〈89 曇無竭品〉：「是時，薩陀波崙菩薩摩訶薩即於座上得諸三昧，所謂諸法等三昧，諸法離三昧，諸法無畏三昧，諸法一味三昧，諸法無邊三昧，諸法無生三昧，諸法無滅三昧，虛空無邊三昧，大海水無邊三昧，須彌山莊嚴三昧，虛空無分別三昧，色無邊三昧，受、想、行、識無邊三昧；地種無邊三昧，水種、火種、風種、空種無邊三昧；如金鋼等三昧，諸法無分別三昧，諸法不可思議三昧——如是等，得六百萬諸三昧門。」（大正 25，750c23-751a3）

¹¹⁵ 果=菓【聖】【石】。（大正 25，736d，n.9）

¹¹⁶ 〔故〕—【宋】【元】【明】【宮】【聖】【石】。（大正 25，736d，n.10）

如人毒箭在身，更無餘念：一者、苦痛急，二者、毒不疾出，則遍滿身中而失命。薩陀波崙亦如是，諸邪¹¹⁷、疑等箭入心，貪欲等毒塗箭。

聞曇無竭菩薩能拔出此箭。是¹¹⁸人以邪見箭毒傷心，人¹¹⁹畏貪欲等毒遍入身中，奪智慧命，與凡人同死；是故急欲見曇無竭菩薩，無復餘念。

此中說「斷諸所有心」。「所有心」者，取相著，乃至善法中亦有是病。

4、第二應

(1) 明薩陀波崙菩薩從佛聞教，得「無礙知見」

薩陀波崙目¹²⁰覩佛身，先所未見，從佛聞教，得法喜故，離五欲喜，即得一切法中無礙知見。

「無礙知見」者，如薩陀波崙力所得無礙，非佛無礙。

(2) 釋諸三昧及感佛現

A、別釋諸三昧門¹²¹

是時，得入諸三昧門——

(1) 「諸法性觀三昧」者，能觀一切諸法實性。「實性」者，如先種種因緣說。¹²²

(2) 「諸法性不可得三昧」者，初得三昧，所謂空、無生、無滅；今得是三昧，則¹²³不著是性，不¹²⁴得其決定相。

(3) 「破諸法無明三昧」者，諸法(736c)於凡夫人心中，以無明因緣故，邪曲不正，所謂常、樂、我、淨；得是三昧故，常等顛倒相應無明破，但觀一切法無常、空、無我。

※ 因論生論：菩薩破一切法中無明，何用至曇無竭菩薩所

問曰：若是菩薩破一切法中無明，此人尚不須¹²⁵見佛，何用至曇無竭菩薩所？

答曰：

¹¹⁷ 邪=耶【石】*(* 1 2 3 4)。(大正 25, 736d, n.12)

¹¹⁸ 是=見【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25, 736d, n.13)

¹¹⁹ 人=又【宋】【元】【明】【宮】【聖】【石】。(大正 25, 736d, n.14)

¹²⁰ 目=自【宮】。(大正 25, 736d, n.15)

¹²¹ 案：經列 51 種，論釋缺釋第 42「離一切闇三昧」。

¹²² 《正觀》(6), p.221:「種種因緣說實性」，參見《大智度論》卷 1〈1 序品〉(大正 25, 60a15-21、60b28-c4)、卷 4 (大正 25, 86a22-24、92c22-26)、卷 6 (大正 25, 102a5-27)、卷 12 (大正 25, 148c28-149a1)、卷 31 (大正 25, 292b28-29、293a18-21)、卷 32 (大正 25, 298c24-29)、卷 37〈3 習相應品〉(大正 25, 334a15-21)、卷 38〈4 往生品之中〉(大正 25, 348b6-11)、卷 63〈41 信謗品之餘〉(大正 25, 505c4-10)、卷 67〈45 嘆信行品之餘〉(大正 25, 528b22-24)、卷 82〈69 大方便品〉(大正 25, 638a20-23)、卷 86〈75 次第學品〉(大正 25, 666a3-22)、卷 89〈78 四攝品之餘〉(大正 25, 687a4-8)、卷 89〈79 善達品〉(大正 25, 692b26-c7)、卷 92〈82 淨佛國土品〉(大正 25, 707a27-b2)。

¹²³ 則=得【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25, 736d, n.17)

¹²⁴ 不+ (謂)【宋】【元】【明】。(大正 25, 736d, n.18)

¹²⁵ 須=復【石】。(大正 25, 736d, n.19)

（A）遮令不起亦名破

破無明不唯一種——有遮令¹²⁶不¹²⁷起亦名為「破」，有得諸法實相故破無明。

（B）無明種數甚多，須陀洹乃至阿羅漢，新發意菩薩乃至佛盡破無明皆名破

又無明種¹²⁸數甚多——有菩薩所破分，有佛所破分，有小菩薩所破分、大菩薩所破分；如先說燈譬喻。¹²⁹

又須陀洹亦名破無明，乃至阿羅漢方是¹³⁰實破；大乘法中亦如是，新發意¹³¹菩薩得諸法實相故亦名破無明，乃至佛無明盡破無餘。

是故薩陀波崙於佛法中邪見、無明及我見皆盡故，得名「破無明三昧」，無咎。

- (4) 「諸法不異三昧」者，得是三昧，觀一切法一相，所謂無相。
- (5) 「諸法不壞自在三昧」者，得是三昧，觀一切法如、法性、實際、無為相故名「不壞」。得是法已，得自在，了了知諸法；為佛道故，不證是法¹³²。
- (6) 「諸法能照明三昧」者，以¹³³總相、別相知一切法。
- (7) 「諸法離闇三昧」者，無明有二種：一者、厚，二者、薄。薄者名「無明」，厚者名「黑闇」。破厚無明故名「離闇」，先破薄無明故名¹³⁴「破諸法無明」。
- (8) 「諸法無異相續三昧」¹³⁵者，五眾念念滅，相似相續生，死時，相續生而不相似。得是三昧，知諸法念念相續法不異。
- (9) 「諸法不可得三昧」者，即是一切法空相應三昧。
- (10) 「散華三昧」者，得是三昧者，於十方佛前，能以七寶華散佛。
- (11) 「諸法無我三昧」者，觀一切法無我。
- (12) 「如幻威勢三昧」者，得是三昧者，能種種變化身。如大幻師，(737a) 能引導眾生發希有心；如大幻師，以幻¹³⁶力故，能轉一國人心。

¹²⁶ [令] — 【石】。(大正 25, 736d, n.20)

¹²⁷ 不 + (令) 【石】。(大正 25, 736d, n.21)

¹²⁸ 種 = 重 【宋】 【元】 【明】 【宮】。(大正 25, 736d, n.22)

¹²⁹ (1) 《正觀》(6), p.222:「燃燈喻」，參見《大智度論》卷 18〈1 序品〉(大正 25, 190b2-10)、卷 79〈66 囑累品〉(大正 25, 618c5-9)、卷 84〈70 三惠品之餘〉(大正 25, 651a4-13)、卷 85〈72 菩薩行品〉(大正 25, 656a15)。另參見《大智度論》卷 6〈1 序品〉(大正 25, 106c11-12)。

(2) 《大智度論》卷 79〈66 囑累品〉:「譬如破闇故燃燈，更有大燈，明則轉勝；當知先燈雖炤，微闇不盡，若盡，後燈則無用。行空者亦如是，雖俱得道，智慧有利鈍故，無明有盡、不盡；惟有佛智，能盡諸無明。」(大正 25, 618c5-9)

¹³⁰ 是 = 便 【宋】 【元】 【明】 【宮】。(大正 25, 736d, n.23)

¹³¹ 意 = 心 【聖】 【石】。(大正 25, 736d, n.24)

¹³² [法] — 【宋】 【元】 【明】 【宮】。(大正 25, 736d, n.26)

¹³³ 以 + (我) 【石】。(大正 25, 736d, n.27)

¹³⁴ 名 = 言 【石】。(大正 25, 736d, n.28)

¹³⁵ 《大品經義疏》卷 10:

「無相續三昧」者，五陰一期念念相似相續，故言無異也；若生死相異則斷相續，此名為異也。(己新續藏 24, 342a5-7)

- (13)「得如鏡像三昧」者，得是三昧者，觀三界所有，如鏡中像，虛誑無¹³⁷實。
- (14)「得一切眾生語言¹³⁸三昧」者，得是¹³⁹三昧故，能解一切眾生語言。
- (15)「一切眾生歡喜三昧」者，入是三昧，能轉眾生瞋心令¹⁴⁰歡喜。
- (16)「入分別音聲三昧」者，入是三昧中，皆能分別一切天、人音聲大小、麤細等。
- (17)「得種種語言字句莊嚴三昧」者，得是三昧者，義理雖淺，能莊嚴字句語言，令人歡喜，何況深義！
- (18)「無畏三昧」者，得是三昧者，不畏一切魔民、外道、論師及諸煩惱。
- (19)「性常默然三昧」者，入是三昧者，常默然攝心；為度眾生故，隨所應聞而出音聲，如天妓¹⁴¹樂，應意¹⁴²而出。
- (20)「得無礙解脫三昧」者，得是三昧者，於一切法中得無礙智慧。
- (21)「離塵垢三昧」者，得是三昧者，諸煩惱、結使塵垢皆¹⁴³滅——即是無生法忍三昧。
- (22)「名字語句莊嚴三昧」者，得是三昧者，能種種莊嚴偈句語言說法。
- (23)「見諸法三昧」者，入是三昧者，以見世諦及第一義諦¹⁴⁴知¹⁴⁵諸法。
- (24)「諸法無礙頂三昧」者，如人在山頂遍觀四方；菩薩住是三昧中，普見一切諸法無礙。
- (25)「如虛空三昧」者，入是三昧者，身及外法皆如虛空，皆得自在。
- (26)「如金剛三昧」者，如金剛能破諸山；是三昧亦如是，能破障礙六波羅蜜法，直至佛道。
- (27)「不畏著色三昧」者，得是三昧者，乃至天色尚不著，何況餘色！
- (28)「得勝三昧」者，欲有所作，皆能得勝不負¹⁴⁶。
- (29)「轉眼三昧」者，得是三昧者，魔及魔民欲見菩薩短（737b）者，轉之令作好見。
- (30)「畢法性三昧」者，得是三昧者，見一切法畢入法性中。

¹³⁶ 幻+（師）【聖】【石】。（大正 25，737d，n.1）

¹³⁷ 無=不【石】。（大正 25，737d，n.2）

¹³⁸ 語言=言語【石】。（大正 25，737d，n.3）

¹³⁹ （如）+是【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，737d，n.4）

¹⁴⁰ 令=念【聖】。（大正 25，737d，n.5）

¹⁴¹ 妓=伎【宋】【宮】【聖】【石】。（大正 25，737d，n.6）

¹⁴² 意=音【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，737d，n.7）

¹⁴³ 皆=習【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，737d，n.9）

¹⁴⁴ 〔諦〕—【宋】【元】【明】【宮】。（大正 25，737d，n.10）

¹⁴⁵ 明註曰「知」，南藏作「如」。（大正 25，737d，n.11）

¹⁴⁶ 負（亡义、）：13.戰敗，失敗。（《漢語大詞典》（十），p.62）

- (31)「能與安隱三昧」者，得是三昧，雖往來六道迴轉，自知必當作佛，安樂無憂。
- (32)「師子吼三昧」者，入是三昧者，皆能降伏一切魔民、外道，無敢當者。
- (33)「勝一切眾生三昧」者，得是三昧，於一切眾生最勝。
「一切」有二種：一者、名字一切，二者、實一切。
於三界著心凡夫及聲聞、辟支佛及初發¹⁴⁷意未得是三昧者中勝，故言「一切」。
- (34)「花莊嚴三昧」者，得是三昧者，見十方佛坐¹⁴⁸七寶蓮花上，於虛空中，兩寶蓮花於諸佛上。
- (35)「斷疑三昧」者，得是三昧者¹⁴⁹，雖未得佛，能斷一切眾生所疑。
- (36)「隨一切堅固三昧」者，諸法實相名「堅固」；得是三昧者，隨諸法實相，不隨餘法。
- (37)「出諸法得神通力無畏三昧」者，得是三昧者，過出一切凡夫法，得菩薩六神通、十力、四無所畏。
- (38)「能達諸法三昧」者，得是三昧者¹⁵⁰，乃至諸法如、法性、實際中通達不住，乃至諸法平等。
- (39)「諸法財印三昧」者，「財」名善法，「印」者¹⁵¹名相。如人得印綬¹⁵²，無敢陵¹⁵³易¹⁵⁴；菩薩得善¹⁵⁵法財印，亦無¹⁵⁶能為作留難者。
- (40)「諸法無分別見三昧」者，若分別諸法，即生憎愛心；得是三昧者¹⁵⁷，見一切法，不作分別。
- (41)「離諸見三昧」者，「見」者¹⁵⁸，六十二邪見，及色等法中取相，乃至佛見、法見、僧見、涅槃見，皆名為「見」。所以者何？取相能生著心故。

〔第 42 種三昧，論缺釋〕¹⁵⁹

- (43)「離一切相三昧」者，即是無相解脫門相應三昧。
- (44)「離¹⁶⁰一切著三昧」者，離一切¹⁶¹相故，於一切法亦不著。

¹⁴⁷ 〔發〕－【聖】【石】。(大正 25，737d，n.14)

¹⁴⁸ 坐＝生【宮】。(大正 25，737d，n.15)

¹⁴⁹ 〔得是三昧者〕－【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25，737d，n.16)

¹⁵⁰ 〔者〕－【聖】【石】。(大正 25，737d，n.17)

¹⁵¹ 〔者〕－【宋】【元】【明】【宮】【聖】。(大正 25，737d，n.18)

¹⁵² 印綬：1.印信和繫印信的絲帶。古人印信上繫有絲帶，佩帶在身。(《漢語大詞典》(二)，p.518)

¹⁵³ 陵＝凌【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25，737d，n.19)

¹⁵⁴ 陵易：欺凌。(《漢語大詞典》(十一)，p.1001)

¹⁵⁵ 〔善〕－【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25，737d，n.20)

¹⁵⁶ 無＝不【石】。(大正 25，737d，n.21)

¹⁵⁷ 者＋(觀)【聖】【石】。(大正 25，737d，n.22)

¹⁵⁸ 〔見者〕－【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25，737d，n.23)

¹⁵⁹ 案：《經》為「離一切闇三昧」，《論》中未釋，或可參照第 7「諸法離闇三昧」。

¹⁶⁰ 《經》作：「解脫一切著三昧」。

- (45)「除一切懈怠三昧」者，得是三昧者，如(737c)此中說「乃至七歲不坐不臥」。¹⁶²菩薩得是三昧，常無懈怠心¹⁶³，乃至得佛，初不止息。
- (46)「得深法明三昧」者，「深¹⁶⁴法」名諸¹⁶⁵佛法一切智慧等；菩薩得是三昧故，能遙見佛法，思惟籌量，知深妙無比。
- (47)「不可奪三昧」者，得是三昧者，行菩薩法，無能奪其志者。
- (48)「破魔三昧」者，得是三昧力，魔雖是欲界主，菩薩以人身能破魔事。
- (49)「不著三界三昧」者，得是三昧，身雖在三界中，心常在涅槃故不著。
- (50)「起光明三昧」者，得是三昧者，能放無量光明，照於十方。
- (51)「見諸佛三昧」者，得是三昧，雖未得天眼、天耳，而能見十方諸佛，聞十方諸佛所說法，諮問所疑。

B、得三昧感十方佛現

薩陀波崙住如是等三昧中，即見十方無量阿僧祇諸佛在大眾中為諸菩薩說般若波羅蜜。¹⁶⁶

¹⁶¹ 切＝相【石】。(大正 25，737d，n.25)

¹⁶² 參見《摩訶般若波羅蜜經》卷 27：

薩陀波崙菩薩七歲經行住立，不坐不臥，無有睡眠，無欲恚惱，心不著味，但念：「曇無竭菩薩摩訶薩何時當從三昧起出而說法？」(大正 8，422c8-10)

¹⁶³ 〔心〕－【石】。(大正 25，737d，n.26)

¹⁶⁴ 〔深〕－【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25，737d，n.27)

¹⁶⁵ 諸＝謂【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25，737d，n.28)

¹⁶⁶ 不分卷及品【石】。(大正 25，737d，n.29)